



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate : 5 avril 2013**

**LE GOUVERNEUR CUOMO INVITE LES NEW YORKAIS A SE PORTER BENEVOLES DANS LES PARCS PUBLICS POUR LA DEUXIEME JOURNEE ANNUELLE « J'AIME MA JOURNEE AU PARC »**

***Les inscriptions sont ouvertes pour les projets de bénévolat du 4 mai 2013***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a invité aujourd'hui les New Yorkais à se porter bénévoles dans leur parc public ou site historique favori dans le cadre de la deuxième journée annuelle « J'aime Ma Journée Au Parc » (I Love My Park Day) du 4 mai 2013. Les inscriptions en ligne sont ouvertes dès maintenant pour les bénévoles qui souhaitent soutenir les efforts de nettoyage et d'embellissement des sites de l'état, notamment des zones qui ont subi d'importants dégâts suite à l'Ouragan Sandy. Pour s'inscrire, se rendre sur le site <http://www.ptny.org/ilovemypark/>.

« L'an dernier, des milliers de New Yorkais se sont manifestés pour apporter leur soutien aux parcs et sites historiques de l'Etat de New York en se portant bénévoles lors du tout premier évènement J'aime Ma Journée Au Parc », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Je suis heureux d'inviter à nouveau les New Yorkais à participer à cette initiative annuelle de bénévolat pour aider à nettoyer et embellir ces atouts de l'état qui jouent un rôle majeur dans notre industrie du tourisme et notre économie. Cette année, il y a des projets particulièrement intéressants sur les sites qui ont subi des dégâts dévastateurs suite à l'Ouragan Sandy à l'automne dernier qui peuvent bénéficier grandement des efforts des New Yorkais. »

Sponsorisé conjointement par le Bureau des parcs, parcs récréatifs et de la préservation historique et des Parcs et Sentiers de l'Etat de New York, « J'aime Ma Journée Au Parc » est un évènement au niveau de l'état pour améliorer et mettre en valeur les parcs et sites historiques de l'Etat de New York ainsi que pour apporter de la visibilité à l'ensemble des parcs et de leurs besoins. Plus de 70 parcs et sites historiques participeront - presque le double du nombre de l'an dernier. Les bénévoles célébreront le réseau des parcs de l'Etat de New York en nettoyant les terrains et les plages, en enlevant les débris, en plantant des arbres et des jardins, en restaurant les sentiers et l'habitat de la faune, en éliminant les espèces envahissantes et en travaillant à divers projets d'amélioration des sites. La Commission de l'Etat de New York sur le service national et communautaire se joint aux efforts cette année pour aider à recruter des bénévoles, promouvoir l'initiative et engager des membres de l'AmeriCorps pour soutenir les projets dans tout l'état.

French

« Le Gouverneur Cuomo poursuit son remarquable engagement pour que tous nos parcs et sites restent ouverts au public pour les loisirs, en effectuant des investissements historiques pour améliorer les infrastructures de nos parcs, et en exerçant un leadership efficace assurant que les parcs endommagés par l'Ouragan Sandy seront ouverts cet été », a déclaré le Commissaire aux parcs de l'Etat, Rose Harvey. « Nous avons cependant encore besoin du soutien du public et des partenaires concernés pour que nos parcs et sites soient les plus beaux. « J'aime Ma Journée Au Parc » est une excellente façon pour les citoyens de montrer leur soutien au magnifique réseau de parcs de l'Etat de New York. Je suis reconnaissante aux Parcs et Sentiers de l'Etat de New York d'organiser cette belle initiative, et je suis heureuse de souhaiter la bienvenue aux nombreux New Yorkais qui aiment leurs parcs pour qu'ils nous rejoignent à nouveau lors de cette journée. »

« Les New Yorkais ont déjà constaté les bénéfices des investissements du Gouverneur Cuomo dans les parcs publics, soit directement comme visiteurs ou via la nette reprise du tourisme. Mais nos parcs et sites historiques continuent d'avoir besoin du soutien des amis, bénévoles et partenaires, et le financement du gouvernement seul ne suffit pas. Les New Yorkais qui fréquentent et aiment leurs parcs ont une autre opportunité d'apporter leur contribution en donnant un coup de main lors de cette journée « J'aime Ma Journée Au Parc ». En plus, c'est amusant », a déclaré le Directeur Exécutif des Parcs et Sentiers de l'Etat de New York, Robin Dropkin.

L'an dernier, le Gouverneur Cuomo a engagé 89 millions de dollars de financement total au-travers de l'initiative des Travaux de New York, afin de réhabiliter des douzaines de parcs et sites historiques de l'état, ce qui représente la plus grande injection de fonds dans l'histoire des investissements pour le réseau des parcs de l'Etat de New York. Cette année, via le prochain tour du programme d'investissements des Travaux de New York, le Budget Exécutif prévoit 90 millions de dollars pour les parcs de l'Etat, afin de rattraper le retard quant aux besoins du capital environnemental et stimuler la création d'emplois et le développement économique.

Le Bureau des parcs, parcs récréatifs et de la préservation historique de l'Etat de New York supervise 179 parcs publics et 35 sites historiques, qui sont visités par 60 millions de personnes chaque année. Une étude récente des Parcs et Sentiers de l'Etat de New York a mis en évidence que les parcs de l'Etat de New York génèrent 1,9 milliard de dollars d'activité économique par an et soutiennent 20 000 emplois. Pour plus de renseignements sur ces parcs récréatifs, appelez le 518-474-0456 ou visitez [www.nysparks.com](http://www.nysparks.com), connectez-vous sur [Facebook](#) ou suivez-nous sur [Twitter](#).

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418